FM 4803 K-AN

Naudojimo instrukcija

Indukcinė stiklo keramikos kaitlentė

Mielieji pirkėjai,
dėkojame, kad išsirinkote mūsų kompanijos gaminamą puikios kokybės prietaisą. Tikimės, naudodamiesi juo įvertinsite funkcionalaus dizaino bei naujausiųjų technologijų derinio teikiamus pranašumus. Visi mūsų prietaisai veikia patikimai, jais lengva ir patogu naudotis, jie ergonomiški ir ekologiški — kompanija laikosi aukščiausių gamybos standartų, todėl šios savybės mūsų gaminiams būtinos. Atidžiai perskaitykite instrukcijų knygelę, kad galėtumėte optimaliai naudotis prietaisu, laikykite ją saugioje vietoje — tegul ji visada būna po ranka, kai tik prireiks. Jeigu prietaisą perduodate kitam savininkui, kartu perduokite ir instrukcijų knygelę. Viliamės, naujasis prietaisas teiks Jums daug džiaugsmo lengvindamas buitį!

Sioje vartotojo informacijoje naudojami tokie simboliai:

⚠ Dėmesio! Būtina perskaityti! Svarbūs nurodymai apie asmenų saugą ir informacija, kaip nesugadinti prietaiso

ℹ Bendrieji nurodymai ir patarimai

Nurodymai apie aplinkos apsaugą

Pavojinga įtampa

Turinys

Naudojimo instrukcija 4

Saugos nurodymai 4

Prietaiso aprašymas 6

- Kaitlentės elementai 6
- Valdymo skydelio funkcijos 6
  - Jutikliniai valdymo laukai 7
  - Rodmenys 7
  - Likusios šilumos rodmuo 8

Prietaiso valdymas 9

- Prietaiso įjungimas ir išjungimas 9
- Virimo padėties nustatymas 9
- STOP+GO funkcijų įjungimas ir išjungimas 10
- Automatinė užvirimo ir galingumo funkcija 10
- Automatinės užvirimo funkcijos naudojimas 11
- Padidintos galios funkcijos įjungimas ir išjungimas 12
- Apsaugos nuo vaikų naudojimas 13
- Laikmačio naudojimas 14
- Automatinis išjungimas 17

Virimo ir kepimo patarimai 18

- Puodai indukcinėms kaitvietėms 18
- Energijos taupymo patarimai 19
- Maisto ruošimo pavyzdžiai 20

Valymas ir priežiura 22

Ką daryti, jeigu ... 24

Utilizavimas 26

Montavimo instrukcija 27

- Saugos nurodymai 27

Montavimas 29

Kelių priekinių kaitviečių montavimas 33

- Techninių duomenų lentelė 37

Garantija / klientų aptarnavimo tarnyba 38

Techninė priežiūra 42

Naudojimo instrukcija

⚠ Saugos nurodymai

ⓘ Būtinai laikykitės šių nurodymų, priešingu atveju atsiradus žalai, nebetaikoma garantija.

Naudojimas pagal paskirtį

- Asmenys (įskaitant vaikus), kurie dėl fizinės, jutiminės ar psichinės negalios arba nepatyrimo, arba nežinojimo negali saugiai naudotis prietaisu, neturėtų juo naudotis be atsakingo asmens priežiūros arba instruktažo.
- Veikiančio prietaiso nepalikite be priežiūros.
- Prietaisą galima naudoti buityje patiekalams virti ir kepti.
- Prietaiso nenaudokite kaip darbinio paviršiaus ir nestatykite ant jo daiktų!
- Draudžiama ką nors prietaise savavališkai keisti.
- Ant prietaiso arba arti jo nelaikykite degių skysčių, lengvai užsiliepsnojančių medžiagų arba lydžių daiktų (pvz., folijos, plastiko, aliuminio).

Vaikų sauga

- Mažų vaikų griežtai neprileiskite prie prietaiso.
- Didesniems vaikams leiskite naudotis prietaisu tik juos prižiūrėdami.
- Tam, kad vaikai ir naminiai gyvūnėliai netyčia neįjungtų prietaiso, rekomenduojame įjungti apsaugą nuo vaikų.

Bendrieji saugumo reikalavimai

- Prietaisą montuoti ir prijungti leidžiama tik kvalifikuotiems ir įgaliotiems specialistams.
- Įmontuojamą įrangą leidžiama eksploatuoti tik sumontavus į reikalavimus atitinkančias ir tinkamas spintas bei stalviršius.
- Jei prietaisas veikia netinkamai arba pažeistas (suskilo arba įtrūko) stiklo keramikos paviršius, siekiant išvengti elektros smūgio, prietaisą reikia išjungti ir atjungti nuo elektros tinklo.
- Prietaisą remontuoti gali tik kvalifikuoti ir įgalioti specialistai.

Saugumas naudojant prietaisą

- Nuo stiklo keramikos pašalinkite lipdukus ir foliją.
- Neatsargiai dirbant prie prietaiso galima nusideginti.
- Elektros prietaisų kabeliai neturi liestis su karštu prietaiso paviršiumi arba indais.
- Perkaitinti riebalai ir aliejus labai lengvai užsidega. Dėmesio! Gaisro pavojus!
- Nebenaudojamas kaitvietes visada išjunkite.

Saugumas valant

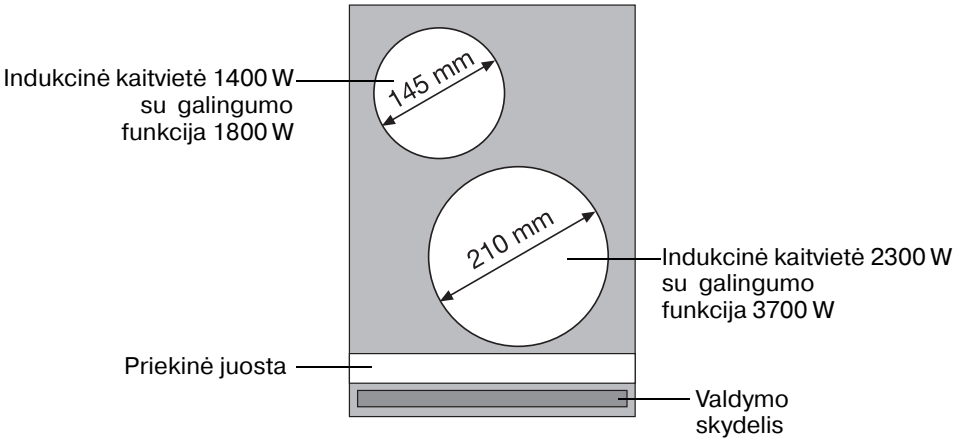
- Prieš valant prietaisas turi būti išjungtas ir atvėsęs.
- Saugumo sumetimais orkaitės negalima valyti gariniais ar aukšto slėgio prietaisais!

Tinkama prietaiso eksploatacija

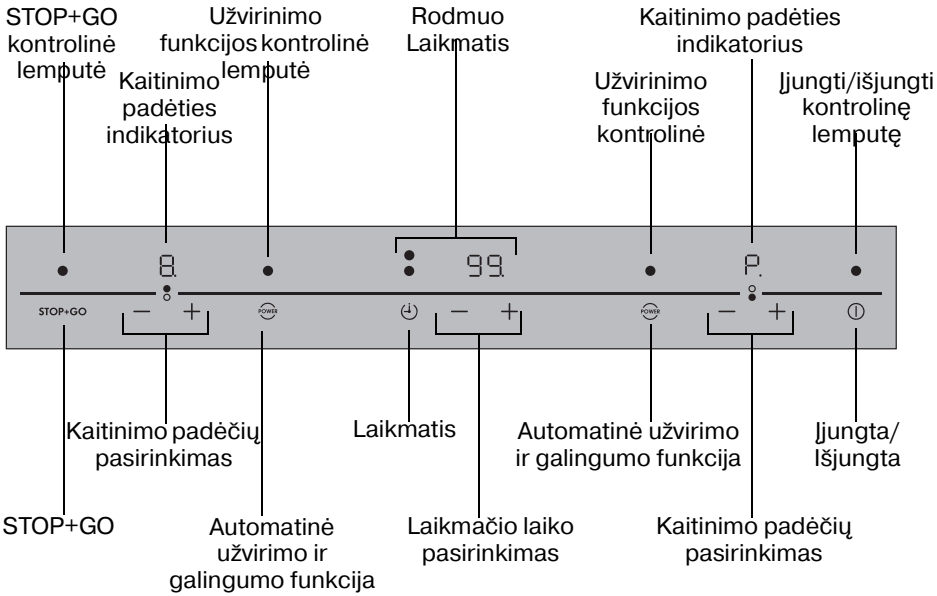
- Stiklo keramiką gali pažeisti nukritę daiktai.
- Į stiklo keramiką atsitrenkus puodui, gali atskilti jos kraštas.
- Stumdant indus iš ketaus, aliuminio arba su sugadintais dugnais galima subraižyti stiklo keramiką.
- Lydūs daiktai arba iš puodų išbėgęs vanduo ant stiklo keramikos gali pridegti, todėl reikia nedelsiant nuvalyti.
- Prižiūrėkite, kad nebūtų kaitinami tušti puodai ar keptuvės. Tai gali sugadinti indus arba stiklo keramiką.
- Kaitviečių nenaudokite su tuščiais indais arba be jų.

Prietaiso aprašymas

Kaitlentės elementai



Valdymo skydelio funkcijos



Jutikliniai valdymo laukai

Prietaisas valdomas jutiklinio valdymo skydelio laukeliais. Funkcijos pasirenkamos paliečiant jutiklinius laukelius ir patvirtinamos rodmenimis bei garso signalais.
Jutikliniai mygtukai liečiami iš viršaus, neuždengiant kitų jutiklinių laukelių.

Jutiklinis mygtukas		Funkcija
⏻	Įjungti /išjungti	Prietaiso įjungimas ir išjungimas
+	Padidinti vertę	Padidinti temperatūrą
−	Sumažinti vertę	Sumažinti temperatūrą
🕒	Laikmatis	Laikmačio nustatymas
+	Padidinti vertę	Pailginti laikmačio laiką
−	Sumažinti vertę	Sutrumpinti laikmačio laiką
STOP+GO	Stop+Go	Šilumos palaikymo įjungimas/ išjungimas
POWER	Padidinta galia	Padidintos galios funkcijos įjungimas ir išjungimas

Rodmenys

Rodmuo		Aprašymas
0		Kaitvietė išjungta
u	Šilumos palaikymas	Nustatyta STOP+GO funkcija / šilumos palaikymas
1 - 9	Virimo padėtys	Nustatyta virimo padėtis
2. - 6.	Virimo padėtis su dešimtainiu tašku	Nustatyta tarpinė padėtis
E	Klaida	Įvyko funkcijos klaida
H	Likusi šiluma	Kaitvietė dar šilta
L	Vaikų saugos funkcija	Vaikų saugos funkcija įjungta
P	Padidinta galia	Įjungta padidintos galios funkcija
-	Automatinis išjungimas	Išjungimas aktyvintas

Likusios šilumos rodmuo

⚠ **Įspėjimas!** Pavojus apsideginti dėl likutinės šilumos. Išjungus kaitvietę, ji ataušta tik praėjus tam tikram laikui. Stebėkite likutinės šilumos indikatorių [H].

ℹ Likutinę šilumą galima panaudoti patiekalams išlydyti arba pašildyti.

Indukcinės kaitvietės virimui reikiamą šilumą generuoja tiesiai puodo dugne. Stiklo keramikos paviršius įkaista nuo puodo.
Aušintuvas automatiškai įsijungia ir išsijungia priklausomai nuo elektronikos temperatūros.

Prietaiso valdymas

Ant indukcinių kaitviečių dėkite tinkamus puodus.

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

	Valdymo skydelis	Rodmuo	Kontrolinė lemputė
Įjungimas	⏻ 2 sekundes paliesti	0 / H	dega
Išjungimas	⏻ 1 sekundę paliesti	H/ nėra	užgęsta

Įjungus reikia maždaug per 10 sekundžių pasirinkti kokią nors kaitinimo padėtį arba funkciją, priešingu atveju prietaisas automatiškai išsijungs.

Virimo padėties nustatymas

	Valdymo skydelis	Rodmuo
Padidinti	Paliesti +	u – 9
Sumažinti	Paliesti −	9 – 0
Išjungimas	Vienu metu paliesti + ir −	0

STOP+GO funkcijų įjungimas ir išjungimas

STOP+GO funkcija vienu metu iš karto perjungia visas įjungtas kaitvietes į šilumos palaikymo padėtį ir vėl į anksčiau nustatytą kaitinimo padėtį.

	Valdymo skydelis	Rodmuo
Įjungimas	STOP+GO Paliesti	u
Išjungimas	Paliesti STOP+GO	Anksčiau nustatyta kaitinimo padėtis (ne užvirimo funkcija)

STOP+GO funkcija laikmačio funkcijos nesustabdo.

STOP+GO funkcija užblokuoja visą valdymo skydelį, įskyrus jutiklių lauką ⏻

Automatinė užvirimo ir galingumo funkcija

Jutikliniu lauku POWER valdomos galingumo ir automatinio užvirimo funkcijos. Abiem funkcijomis kaitvietei trumpam laikui suteikiama daugiau galios.

Funkcija	Sąlyga	Rezultatas
Automatinė užvirinimo funkcija	8 Nustatyta virimo padėtis nuo 1 iki 8	Prietaisas kaitinamas pasirinkus virimo padėtį 9, kol pasiekiama nustatyta temperatūra
Galingumo funkcija	Nustatyta virimo padėtis 0 arba 9	Prietaisas kaista daugiausia 10 minučių pasirinkus virimo padėtį P.

Automatinės užvirimo funkcijos naudojimas

Visose kaitvietėse įrengta automatinė užvirimo funkcija. Automatinė užvirimo funkcija kaitvietę tam tikram laikui įjungia visu galingumu, o paskui automatiškai vėl perjungia nustatytą kaitinimo padėtį.

Automatinė užvirinimo funkcija	Jutiklinis laukas	Kontrolinė lemputė
Įjungimas	POWER Lieskite 1 sekundę pasirinkę 1 8	dega automatinio užvirimo metu
Išjungimas	POWER 1 sekundę paliesti	užgęsta

Jei pradinio virimo etapo metu A pasirenkama aukštesnė padėtis, pvz., iš 3 perjungiama į 5, priderinamas užvirimo laikas. Automatinio užvirimo trukmė priklauso nuo nustatytos kaitinimo padėties.

Kaitinimo padėtis	Pradinio virimo etapo trukmė [min.:sek.]	Tarpinė padėtis	Pradinio virimo etapo trukmė [min.:sek.]
0	0:10		
1	0:10		
2	0:10	2.	1:20
3	3:10	3.	4:20
4	5:50	4.	8:10
5	10:10	5.	10:30
6	2:00	6.	2:00
7	2:30		
8	2:50		
9	---		

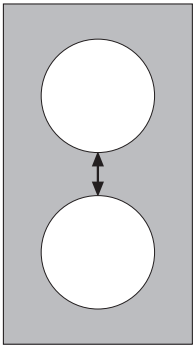
Padidintos galios funkcijos įjungimas ir išjungimas

Padidintos galios funkcija POWER indukcinėms kaitvietėms suteikia papildomos galios, pvz., norint greitai užvirti didelį kiekį vandens. Padidintos galios funkcija veikia 10 minučių. Tada indukcinė kaitvietė automatiškai persijungia vėl į 9 padėtį.

	Valdymo skydelis	Kontrolinė lemputė / rodmuo
Įjungimas	Palieskite POWER pasirinkę virimo padėtį 0 arba 9	užsidega P
Išjungimas	Palieskite POWER	užgęsta 9
	Palieskite —	užgęsta 9

Jei padidintos galios funkcijos veikimas pasibaigia, kaitvietės kaitinimo padėtis automatiškai persijungia į anksčiau nustatytąją.

Galingumo valdymas



Kaitlentės kaitvietės turi maksimalų galingumą .
Tam, kad visada galėtų paleisti galingumo funkciją, galingumo valdymo sistema prireikus sumažina kitos kaitvietės galią.

Pavyzdys: pasirinkta kaitvietės padėtis 9. Įjungiama kitos kaitvietės galingumo funkcija. Galingumo funkcija veikia, tačiau kaitvietės kaitinimo padėtis 9 ir tuo pat metu kitos kaitvietės galingumas viršija abiem leistiną didžiausią galią. Todėl galingumo valdymo sistema pirmiausia sumažina įjungtos kaitvietės galią nuo 9 iki, pavyzdžiui, 7, o šios kaitvietės rodmenys pasikeičia iš 9 į 7 ir lieka tuo metu maksimalioje 7-oje padėtyje. (Ar rodmenys pasikeis iš 9 į 7 arba iš 9 į 6, arba į kitas reikšmes, priklauso nuo įrenginio modelio ir kaitvietės dydžio.)

Apsaugos nuo vaikų naudojimas

Įjungus apsaugą nuo vaikų, jie negalės naudotis prietaisu.

Apsaugą nuo vaikų galima įjungti ir išjungti tik tada, kai įjungtas prietaisas, tačiau neįjungta jokia kaitvietė.

Apsaugos nuo vaikų įjungimas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo/signalas
1.	⏻ Prietaiso įjungimas (neįjungti jokios kaitvietės)	0
2.	Palieskite STOP+GO	L
Prietaisas išsijungia. Apsauga nuo vaikų įjungta.		

Jei norite naudoti užrakintą kaitvietę (rodmuo L), pasigirsta garsinis signalas.

Laikinas apsaugos nuo vaikų išjungimas

Apsaugą nuo vaikų galima išjungti vienam virimui; jam pasibaigus, ji toliau lieka veikti.

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo/signalas
1.	⏻ įjungti prietaisą	L
2.	Vienu metu palieskite reikiamos kaitvietės + ir −	0 / garso signalas
Iki kito išjungimo prietaisu galima įprastai naudotis.		

Laikinai išjungus apsaugą nuo vaikų reikia maždaug per 10 sekundžių pasirinkti kokią nors kaitinimo padėtį arba funkciją, priešingu atveju prietaisas automatiškai išsijungs.

Apsaugos nuo vaikų išjungimas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo/signalas
1.	⏻ įjungti prietaisą	L
2.	Palieskite STOP+GO	Dega 0
Prietaisas išsijungia. Apsauga nuo vaikų išjungta.		

Laikmačio naudojimas

Visoms kaitvietėms vienu metu gali būti naudojama viena iš abiejų laikmačio funkcijų.

Funkcija	Sąlyga	Rezultatas pasibaigus laikui
Automatinis išsijungimas	Nustačius kaitinimo padėtį	Garso signalas Dega 0 Kaitvietė išsijungia
Laikmatis	Nenaudojant kaitvietės	Garso signalas Dega 0

Jei nustačius laikmatį dar ir įjungiama ši kaitvietė, ji išsijungs pasibaigus nustatytam laikui.

Kaitvietės pasirinkimas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo
1.	1 kartą paliesti	Galinės kaitvietės kontrolinė lemputė pradeda mirksėti
2.	1 kartą paliesti	Priekinės kaitvietės kontrolinė lemputė pradeda mirksėti

Laiko nustatymas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo
1.	Pasirinkite kaitvietę	Pasirinktos kaitvietės kontrolinė lemputė pradeda mirksėti
2.	Paliesti + arba −	0 bis 99 minučių
Po kelių sekundžių kontrolinė lemputė pradeda lėčiau mirksėti. Laikas nustatytas. Laikas skaičiuojamas atgal.		

Jei nustatytos kitos laikmačio funkcijos, po kelių sekundžių parodoma trumpiausias laikas iš visų laikmačio funkcijų ir mirksi atitinkama kontrolinė lemputė.

Laikmačio funkcijos išjungimas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo
1.	Pasirinkite kaitvietę ⏲	Pasirinktos kaitvietės kontrolinė lemputė pradeda mirksėti greičiau. Rodomas likęs laikas
2.	Palieskite —	Likęs laikas skaičiuojamas atgal iki 00.
	Vienu metu palieskite pasirinktos kaitvietės + ir —	00 rodoma ekrane.
Kontrolinė lemputė užgęsta. Laikmačio funkcija pasirinktai kaitvietei išjungta.		

Laiko keitimas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo
1.	Pasirinkite kaitvietę ⏲	Pasirinktos kaitvietės kontrolinė lemputė pradeda mirksėti greičiau. Rodomas likęs laikas
2.	+ arba —	01 bis 99 minučių
Po kelių sekundžių kontrolinė lemputė pradeda lėčiau mirksėti. Laikas nustatytas. Laikas skaičiuojamas atgal.		

Likusio kaitvietės laiko rodymas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Rodmuo
1.	Pasirinkite kaitvietę ⏲	Pasirinktos kaitvietės kontrolinė lemputė pradeda mirksėti greičiau. Rodomas likęs laikas
Po kelių sekundžių kontrolinė lemputė pradeda lėčiau mirksėti.		

Garso signalo išjungimas

Veiksmas	Valdymo skydelis	Garso signalas
1.	Paliesti ⏲	Garso signalo išjungimas
Garso signalas nutyla.		

Automatinis išjungimas

Kaitlentė

- Jei įjungus kaitlentę maždaug per 10 sekundžių neįjungiama jokia kaitvietė, kaitlentė automatiškai išsijungia.
- Jei vienas ar keli jutikliniai laukai ilgiau kaip 10 sekundžių uždengiami, pvz., puodu, pasigirsta signalas ir kaitlentė automatiškai išsijungia.
- Jei išjungiamos visos kaitvietės, kaitlentė automatiškai išsijungia maždaug po 10 sekundžių.

Valdymo skydelis

Dėl drėgmės (pvz., drėgnas skudurėlis) arba iš puodų ant valdymo skydelio išbėgusių skysčių iš karto išsijungia visos kaitvietės.

Indukcinės kaitvietės

- Perkaitusi kaitvietė (pvz., virus tuščiam puodui) išsijungia automatiškai. Rodoma [-]. Prieš pakartotinį naudojimą kaitvietę reikia nustatyti į padėtį [0] ir leisti atvėsti.
- Jei naudojamas netinkamas puodas, užsidega [F] ir po 2 minučių išjungiami atitinkamos kaitvietės rodmenys.
- Jeigu kaitvietė praėjus tam tikram laikotarpiui neišjungiama arba nekeičiama jos temperatūra, ji automatiškai išsijungia. Rodoma [-]. Prieš pakartotinį naudojimą kaitvietę reikia nustatyti į padėtį [0].

Kaitinimo padėtis	Išsijungia po
u, 1 - 2	6 valandų
3 - 4	5 valandų
5	4 valandų
6 - 9	1,5 valandos

Virimo ir kepimo patarimai

Akrilamido pavojus

Remiantis naujausiais moksliniais tyrimais prieita išvados, jog stipriai prikepę maisto produktai, ypač tie, kurių sudėtyje yra krakmolo, kelia pavojų sveikatai dėl akrilamido. Todėl rekomenduojame kepti patiekalus nustačius kuo žemesnę temperatūrą, kad jie nepridegtų.

Puodai indukcinėms kaitvietėms

Puodų medžiaga

Puodų medžiaga	Tinkama
Plienas, emaliuotas plienas	taip
Ketus	taip
Specialusis plienas	jei gamintojo specialiai paženklintas
Aliuminis, varis, žalvaris	---
Stiklas, keramika, porcelianas	---

Puodus indukcinėms kaitvietėms gamintojas atitinkamai paženklina.

Tinkamumo patikrinimas
Puodai tinkamai indukcijai, jei …

- … nustačius 9 padėtį, truputis vandens ant indukcinės kaitvietės užverda per trumpą laiką;
- … ant puodo dugno laikosi magnetas.

Kai kurie puodai, naudojami ant indukcinės kaitvietės, gali skleisti triukšmus. Šie triukšmai – tai ne prietaiso defektas ir neturi įtakos tinkamam jo veikimui.

Puodo dugnas

Puodo dugnas turi būti kuo storesnis ir lygesnis.

Puodo dydis
Indukcinės kaitvietės prisitaiko automatiškai prie puodo dugno dydžio iki tam tikros ribos. Tačiau puodo dugno magnetinė dalis turi būti minimalaus skersmens priklausomai nuo kaitvietės dydžio.

Kaitvietės skersmuo [mm]	Mažiausias puodo dugno skersmuo [mm]
210	180
145	120

Puodą reikia dėti kaitvietės viduryje.

Energijos taupymo patarimai

Puodą statykite prieš įjungdami kaitvietę.

Jei įmanoma, visada uždenkite puodus dangčiais.

Maisto ruošimo pavyzdžiai

Lentelėje pateikti orientaciniai duomenys.

Virimo pakopa	Troškinimas	Paskirtis	Trukmė	Nurodymai/ patarimai
0		Padėtis IŠJUNGTA		
1	**Šilto maisto išlaikymas**	Išlaikyti šiltus troškintus patiekalus	pagal poreikius	Uždengti
1-2	**Ištirpinimas**	”Sauce hollandaise”, sviesto, šokolado, želatinos ištirpinimas	5-25 min.	Retkarčiais pamaišyti
	Tirštinti	Omletas, kiaušinienė	10-40 min.	Troškinti uždengus
2-3	**Brinkinti**	Brinkinti ryžius ir pieno patiekalus Pašildyti gatavus patiekalus	25-50 min.	Į ryžius įpilti mažiausiai dvigubą skysčio kiekį, pieno patiekalus kartais pamaišyti
3-4	**Troškinti**	Daržovėms, žuviai trokšinti Mėsai troškinti	20-45 min.	Į daržoves įpilti truputį skysčio (kelis šaukštus)
4-5	**Virimas**	Bulvėms šutinti	20-60 min.	Įpilkite mažai skysčio, pvz., maks. ¼ l vandens į 750 g bulvių
		Didesniam maisto kiekiui virti, tirštoms arba paprastoms sriuboms	60-150 min.	Iki 3 l skysčio ir priekosnių
6-7	**Švelnus kepimas**	šniceliams, ”Cordon bleu”, kotletams, frikadelėms, kepamosioms dešrelėms, kepenims, miltų padažams, kiaušiniams, omletams, sklindžiams gruzinti	kepti nuolat	Kartkartėmis apversti

Virimo pakopa	Troškinimas	Paskirtis	Trukmė	Nurodymai/ patarimai
7-8	**Ilgas kepimas**	bulvių plokštainis, nugarinės gabaliukai, didkepsniai, įdaryti blynai	5-15 min. keptuvei	Kartkartėmis apversti
9	**Virinti Pakepinti Gruzdinti**	Didelio vandens kiekio virinimas, kukulių virimas, mėsos kepinimas (guliašas, troškinta mėsa), bulvyčių gruzdinimas		

Padidintos galios funkcija skirta užvirinti dideliems skysčio kiekiams.

Valymas ir priežiura

Atsargiai! Pavojus apsideginti dėl likutinės šilumos.

Dėmesio! Aštrios ir abrazyvinės valymo priemonės gadina prietaisą. Valykite su vandeniu ir plovikliu.

Dėmesio! Valymo priemonių likučiai gadina prietaisą. Likučius pašalinkite vandeniu ir plovikliu.

Prietaisą valykite po kiekvieno naudojimo

1. Prietaiso paviršių nuvalykite drėgna šluoste su trupučiu ploviklio.
2. Prietaisą nušluostykite švaria šluoste.

Nešvarumų valymas

1. Pakreipkite gremžtuką įstrižai stiklo keramikos paviršiui.
2. Nešvarumus pašalinkite naudodami slystantį antgalį.
3. Prietaiso paviršių nuvalykite drėgna šluoste su trupučiu ploviklio.
4. Prietaisą nušluostykite švaria šluoste.

nešvarumų pobūdis	nuvalyti		
	iš karto	atvėsus prietaisui	su
cukrus, cukraus turintys patiekalai	taip	---	grandiklis*
plastikas, aliuminio folija	taip	---	
kalkių ir vandens dėmės	---	taip	stiklo keramikos arba specialiojo plieno valiklis*
riebalų dėmės	---	taip	
metalinio blizgesio išblukusios spalvos	---	taip	

*grandiklį, stiklo keramikos arba specialiojo plieno valiklį galima įsigyti specializuotose parduotuvėse

Tvirtai prikibusius nešvarumus nuvalykite su stiklo keramikos arba specialiojo plieno valikliu.

Įbrėžimų arba tamsių dėmių stiklo keramikoje nepavyks pašalinti, tačiau prietaiso veikimui tai netrukdo.

Nuimama priekinė juosta

Priekinė juosta yra pritvirtinta magnetais. Ją lengvai galima pakelti rankomis ir nuvalyti valymo priemone. Nenaudokite jokių abrazyvinių valiklių arba aštrių kempinių. Juostų negalima plauti indaplovėje.

Ką daryti, jeigu ...

Problema	Galima priežastis	Problemos pašalinimas
Kaitviečių negalima įjungti arba jos neveikia	Nuo prietaiso įjungimo praėjo daugiau kaip 10 sekundžių	Vėl įjunkite prietaisą.
	Įjungta apsauga nuo vaikų [L]	Išjunkite apsaugą nuo vaikų (žr. skyrių “Apsauga nuo vaikų”)
	Vienu metu paliesti keli jutikliniai mygtukai	Lieskite tik vieną jutiklinį mygtuką
	Suveikė automatinis išjungimas	Nuimkite nuo valdymo skydelio galimai esančius daiktus (puodus, skudurėlius ir pan.). Vėl įjunkite prietaisą
	STOP+GO funkcija aktyvinta [u]	STOP+GO išjungimas
Liekamosios šilumos indikatoriuje nieko nerodoma	Kaitvietė veikė tik trumpai, todėl nespėjo įkaisti	Jei kaitvietė karšta, paskambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
Negalima įjungti galingumo funkcijos	Galingumo funkcija jau kelis kartus iš eilės buvo įjungiama	Leiskite kaitlentei atvėsti.
Pakaitomis rodomos dvi virimo padėtys	Galingumo valdymo sistema mažina šios kaitvietės galią	Žr. skirsnį “Galingumo valdymas” skyriuje “Valdymas”
Dega [F]	Netinkamas puodas	Naudokite tinkamą puodą
	Ant kaitvietės neuždėtas puodas	Uždėkite puodą
	Per mažas puodo dugno skersmuo šiai kaitvietei	Uždėkite ant mažesnės kaitvietės
		Naudokite tinkamą puodą
[-] dega.	Suveikė kaitvietės apsauga nuo perkaitimo	Išjunkite kaitvietę. Vėl įjunkite kaitvietę
	Suveikė automatinis išjungimas	Išjunkite kaitvietę. Vėl įjunkite kaitvietę

Problema	Galima priežastis	Problemos pašalinimas
Rodoma E ir skaičius	Elektronikos klaida	Prietaisą kelioms minutems atjunkite nuo tinklo (išjunkite saugiklį namo elektros skyde) Jei įjungus vėl rodoma E, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą

Jeigu negalite pašalinti nesklandumo, pasinaudoję aukščiau nurodytais patarimais, kreipkitės į tiekėją arba į pirkėjų aptarnavimo tarnybą.

⚠ **Dėmesio!** Prietaisą remontuoti gali tik kvalifikuotas asmuo. Dėl netinkamai atlikto remonto gali kilti rimtas pavojus naudotojui.

ℹ Jeigu dėl netinkamo naudojimo prietaisas sugadinamas, už pirkėjų aptarnavimo tarnybos techniko arba jūsų tiekėjo darbus gali tekti mokėti net garantiniu laikotarpiu.

Utilizavimas

Pakuotės medžiagos

Pakuotės medžiagos yra ekologiškos ir perdirbamos. Plastikinės dalys paženklintos, pvz., >PE<, >PS< ir t. t. Išmeskite pakuotės medžiagas pagal jų ženklinimą į tam skirtus buitinių atliekų surinkimo konteinerius.

Senas prietaisas

Šis ant produkto arba jo pakuotes esantis simbolis nurodo, kad su šiuo produktu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Tinkamai išmesdami šį produktą, jūs prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, gali sukelti netinkamas šio produkto išmetimas.
Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto išmetimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios įstaigą, buitinių šiukšlių išmetimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį produktą.

Montavimo instrukcija

⚠ Saugos nurodymai

Dėmesio! Būtina perskaityti!
Būtina laikytis jūsų šalyje galiojančių įstatymų, potvarkių, taisyklių ir normų (saugos reikalavimai, tinkama utilizacija ir t. t.).
Montuoti leidžiama tik specialistams.
Būtina išlaikyti minimalius atstumus iki kitų prietaisų ir baldų.
Montuojant turi buti užtikrinta apsauga nuo prisilietimo, pvz., stalčius tiesiai po prietaisu leidžiama montuoti tik per apsauginį dugną.
Įpjovimus stalviršyje užsandarinkite tinkamu hermetiku, kad nesikauptų drėgmė.
Su tarpine prietaisas be tarpo prispaudžiamas prie stalviršio.
Prietaiso apatinę dalį montuodami apsaugokite nuo garų ir drėgmės, pvz., iš indaplovės arba orkaitės.
Venkite montuoti prietaisą šalia durų arba po langu. Atlenkiamos durys ir atšokantys langai gali nuversti įkaitusius indus nuo kaitvietės.

ϟ Elektros srovė gali sužaloti.

- Jungiamuosiuose gnybtuose – įtampa.
- Nuo jungiamųjų gnybtų atjunkite įtampą.
- Vadovaukitės elektros schema.
- Laikykitės elektrotechnikos saugumo taisyklių.
- Tinkamai sumontuokite apsaugą nuo prisilietimo.
- Elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.

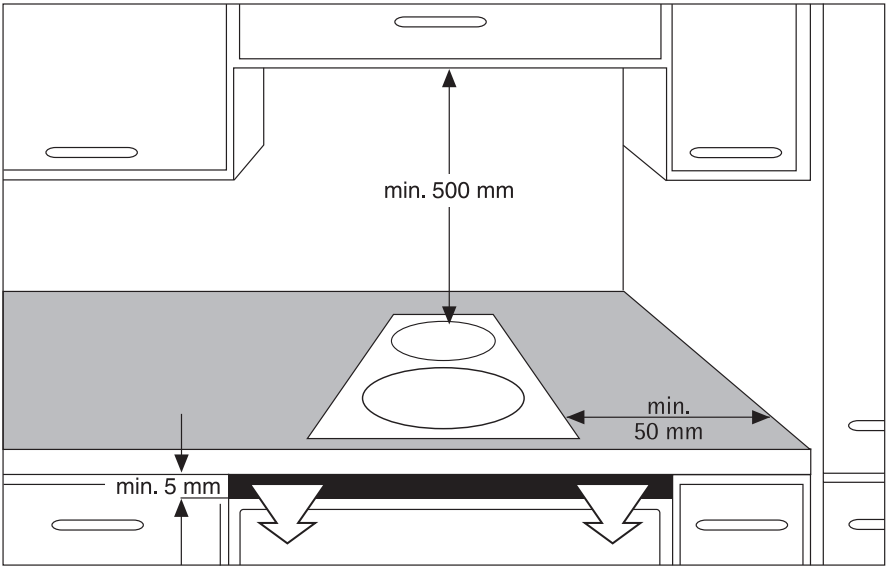
ϟ Elektros srovė gali sužaloti.

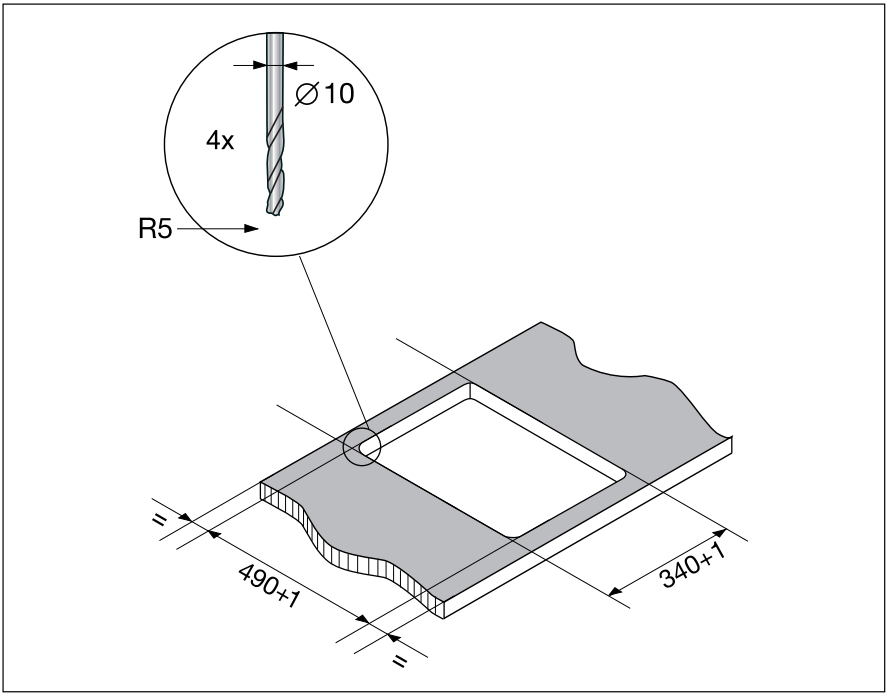
- Dėl laisvos arba netinkamai įrengtos kištukinės jungties gali perkaisti gnybtai.
- Gnybtus sujunkite teisingai.
- Kabelis neturi būti įtemptas.
- Jungiant prie vienfazio arba trifazio tinklo reikia pasirinkti tinkamą kabelį – tipas H05BB-F Tmaks. 90°C (arba aukštesnės klasės).
- Pažeidus šio prietaiso kabelį, reikia jį pakeisti specialiu kabeliu (tipas H05BB-F Tmaks. 90°C arba aukštesnės klasės). Jį galima įsigyti techninės priežiūros centre.

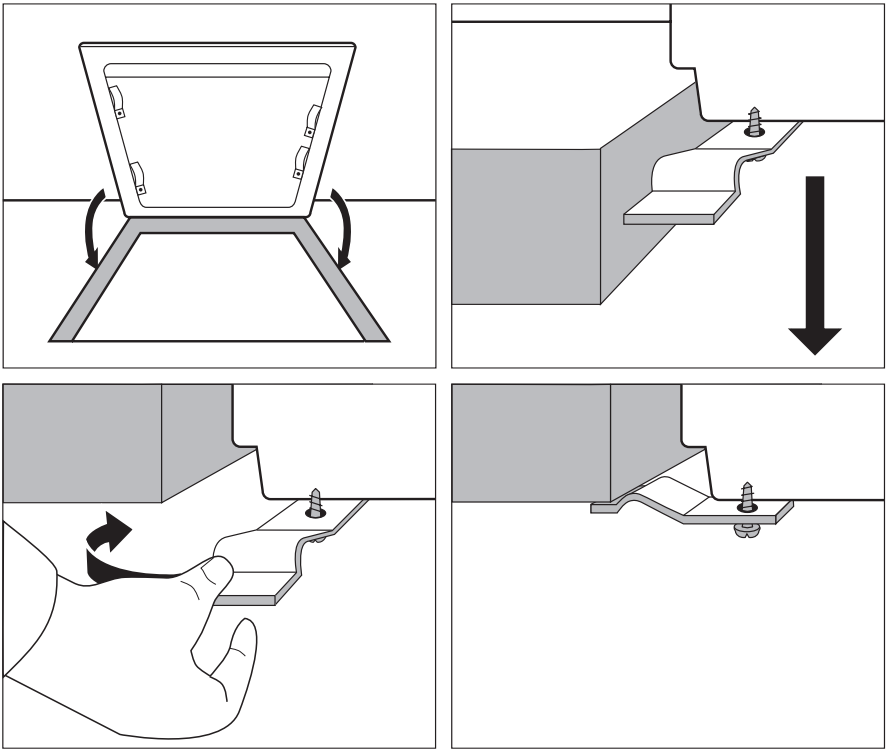
- Šio prietaiso elektros kabelis prijungtas tvirtintas tiesiai prie ivado plokštės. Jei elektros kabelis pažeidžiamas, ji privalo pakeisti tik įgaliotas elektrikas arba mūsų techninės priežiūros tarnybos specialistas.

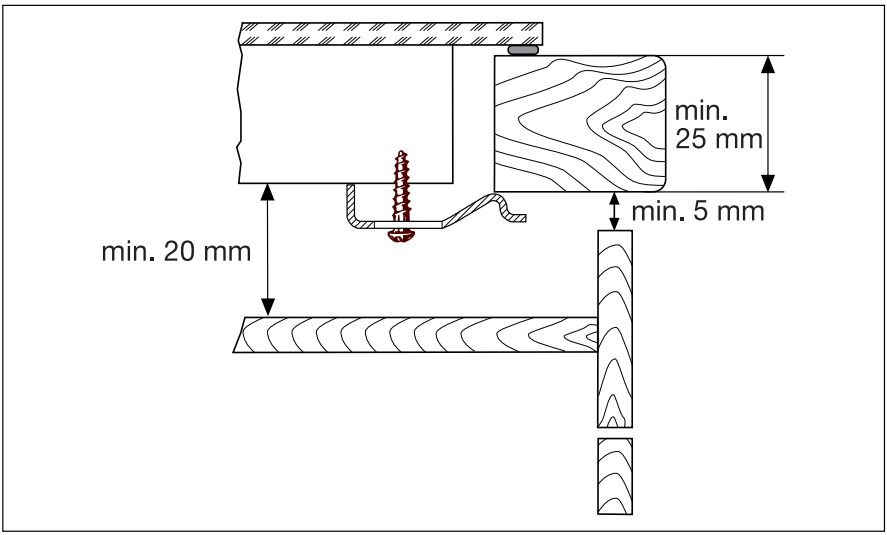
Atliekant elektros instaliavimo darbus, reikia naudoti įtaisą, kuris, kontaktus atkeldamas mažiausiai 3 mm atjungia visus prietaiso polius nuo tinklo.
Tinkami atjungimo įtaisai yra, pvz., LS jungikliai, saugikliai (srieginį saugiklį reikia išimti iš lizdo), FI jungikliai ir kontaktoriai.

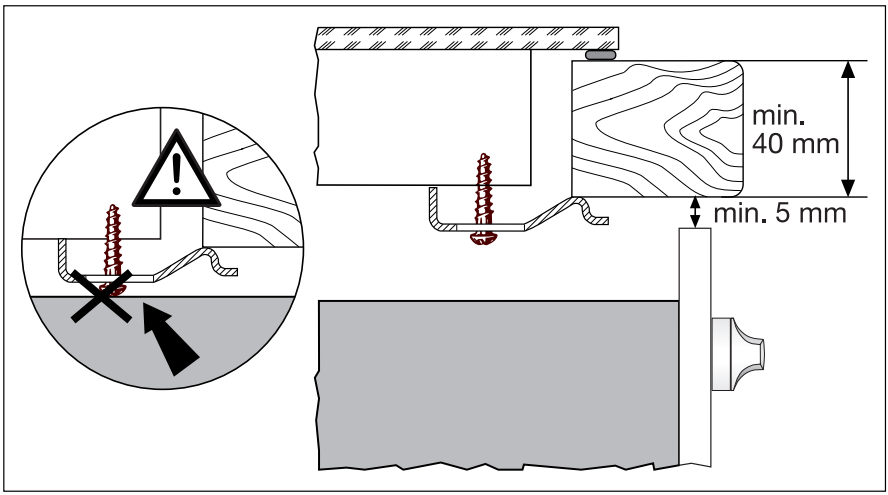
Montavimas




∅10
4x
R5
=
490+1
=
340+1




min.
25 mm
min. 5 mm
min. 20 mm


min.
40 mm
min. 5 mm

Kelių priekinių kaitviečių montavimas

papildomos dalys: jungiamoji sija (sijos), karščiui atsparus silikonas, guminė kaladėlė, grandymo antgalis

Naudokite tik karščiui atsparų specialų silikoną.

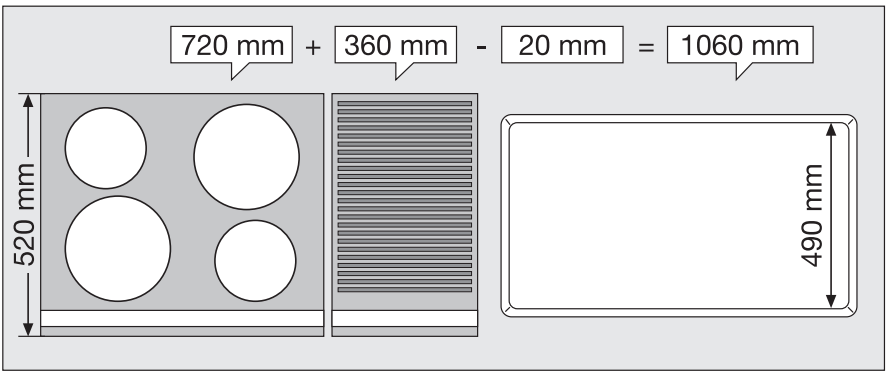
Išpjova

Atstumas iki sienos: mažiausiai 50 mm

Gylis: 490 mm

Plotis: Visų įmontuojamų prietaisų pločiai yra sudedami, atimant 20 mm (taip pat žr. “Visų prietaiso pločių apžvalga”)

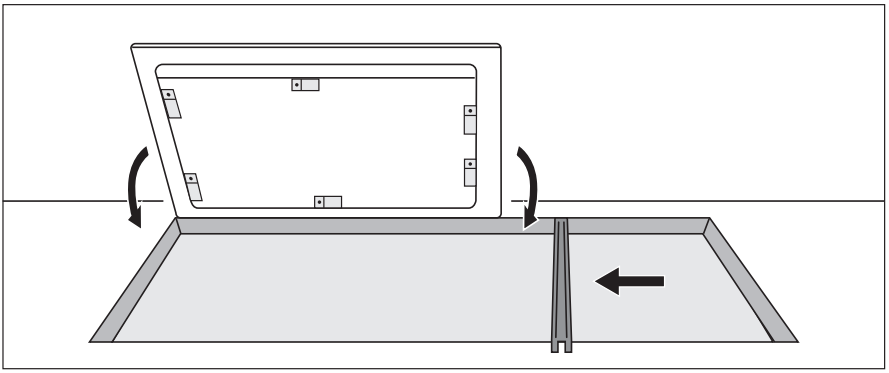
Pavyzdys:



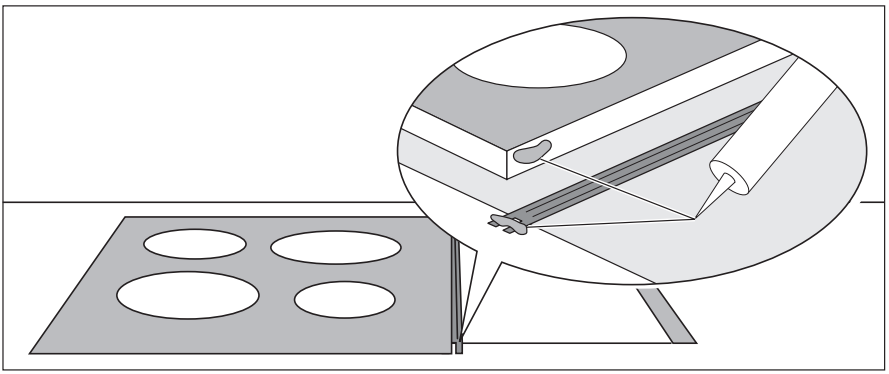
Kelių prietaisų montavimas

1. Išpjovos apskaičiavimas ir išpjovimas
2. Nuo prietaiso rankomis nuimkite priekinę juostą (pritvirtinta magnetu).
3. Prietaisus atskirai sudėkite ant minkšto pagrindo (pavyzdžiui, antklodės) dugnu į viršų.
4. Spaudžiamąsias plokšteles/įsukamus kaiščius įsukite/įspauskite į tinkamas apsauginio gaubto angas.

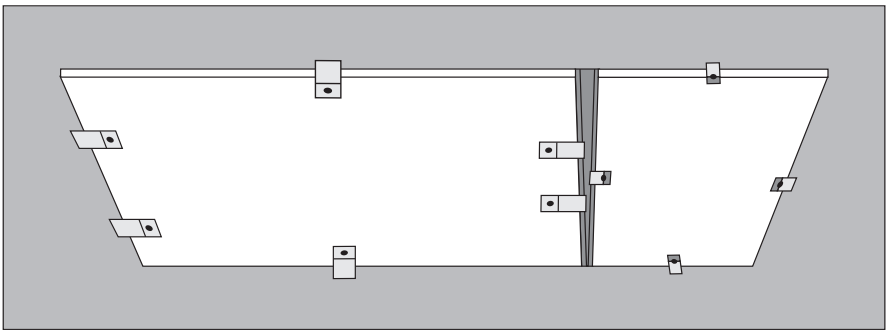
5. Į išpjovą įstatykite pirmą prietaisą. Į išpjovą įdėkite jungiamąją siją ir pusę jos įstumkite po prietaisu.



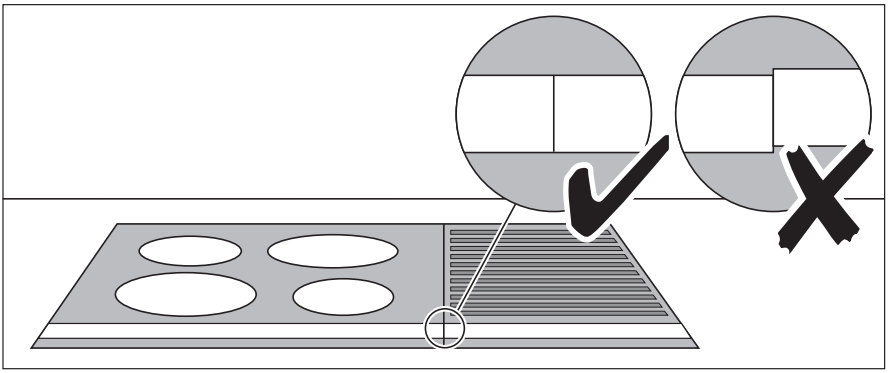
6. Prietaiso kampuose, kurie liesis su kitu prietaisu, įpurkškite silikono. Taip pat ir ant sijos galo.



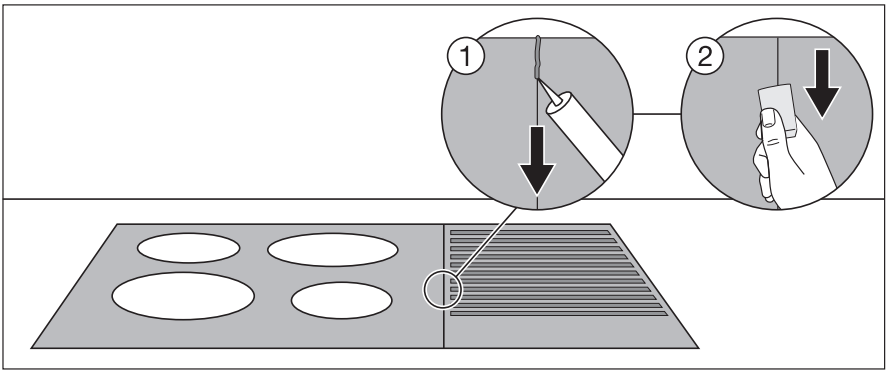
7. Spaudžiamąsias plokšteles/įsukamus kaiščius iš apačios lengvai prisukite prie atraminės plokštės ir prie jungiamosios sijos.



8. Ant prietaiso vėl uždėkite priekines juostas. Patikrinkite, ar jungiamosios juostos tinkamai sudėtos viena šalia kitos.



9. Tvirtai prisukite spaudžiamųjų plokštelių varžtus/įsukamus varžtus.
10. Silikono juostą įpurkškite į tarpą tarp prietaisų.
11. Silikono juostą patepkite muiluotu vandeniu.
12. Guminę kaladėlę prispauskite prie stiklo keramikos ir lėtai traukite virš tarpo.



13. Silikonas turi džiūti iki kitos dienos.
14. Silikono likučius atsargiai nuvalykite grandymo antgaliu.
15. Švariai nuvalykite stiklo keramiką.
16. Vėl uždėkite priekines juostas.

Visų prietaiso pločių apžvalga

180 mm
Ištraukimo sistema

360 mm
Stiklo keramikos kaitlentė su 2 elektrinėmis kaitvietėmis
Stiklo keramikos kaitlentė su 2 indukcinėmis kaitvietėmis
Dujinė viryklė su 2 degikliais
Grilis
Grilis/gruzdintuvė
Kiniška keptuvė
Indukcinis „Teppan Yaki“ kepimo padėklas

580 mm
Stiklo keramikos kaitlentė su 4 elektrinėmis kaitvietėmis
Dujinė viryklė su 4 degikliais
Indukcinis “Teppan Yaki” kepimo padėklas

720 mm
Stiklo keramikos kaitlentė su 4 elektrinėmis kaitvietėmis
Stiklo keramikos kaitlentė su 4 indukcinėmis kaitvietėmis
Dujinė viryklė su 4 degikliais

Techninių duomenų lentelė

AEG - ELECTROLUX
3,7 kW 230 V
Leistung Ind. 3,7 kW
SC Typ 55GED88AG

Prod-nr: 941 177 699
~ 50 Hz
Serie
FM4803K-AN

Garantija / klientų aptarnavimo tarnyba

1. Electrolux suteikia prietaisui 24 mėnesių garantiją nuo pardavimo pirmajam pirkėjui dienos, kurią patvirtina kasos aparato čekis arba sąskaita faktūra. Jei garantijos laikotarpiu prietaisas nustos veikęs dėl dalių ar surinkimo defektų, Electrolux įsipareigoja jį nemokamai sutaisyti. Jei to paties defekto pakartotinai nepavyksta pašalinti arba remonto kaina yra neproporcingai didelė, vartotojui sutinkant, turintis defektų prietaisas gali būti pakeistas nauju. Garantija galioja tik naudojant prietaisą namuose nekomerciniams asmeniniams buitiniams poreikiams tenkinti.

2. Ši garantija galioja tik Lietuvos Respublikos teritorijoje.

3. Garantijos laikotarpis gali būti pratęstas, jei defektui pašalinti reikalingos detalės pristatymas iš gamintojo trunka ilgiau kaip 21 darbo dieną.

4. Garantinį remontą (dalys, darbas ir, jei reikia, pervežimas) nemokamai atlieka Electrolux įgaliota klientų aptarnavimo organizacija vartotojo namuose arba taisykloje klientų aptarnavimo organizacijos nuožiūra. Smulkius buitinius prietaisus (dulkių siurblius, mikrobangų krosneles, oro šildytuvus ir pan.) į taisyklą pristato pats vartotojas.

5. Visos pretenzijos dėl prietaiso kokybės nagrinėjamos tik įgaliotai klientų aptarnavimo organizacijai prietaisą patikrinus.

6. Garantija negalioja, jei prietaiso defektai atsirado:
- transportuojant,
- netinkamai montuojant,
- neatsargiai ir netinkamai naudojant bei blogai prižiūrint, nesilaikant naudojimo instrukcijos,
- dėl nuo gamintojo nepriklausančių priežasčių (maitinimo įtampos pokyčių, jos dažnio svyravimų, gamtos reiškinių ir stichinių nelaimių, gyvūnų, vabzdžių ir pan. poveikio, netinkamos kokybės vandens, ne tam skirtų cheminių ir kitų medžiagų naudojimo).

7. Garantija negalioja:
- jei prietaisas buvo sumontuotas ir prijungtas nesilaikant instrukcijos reikalavimų,
- jei prietaisą remontavo Electrolux neįgaliota klientų aptarnavimo organizacija arba buvo pakeista prietaiso konstrukcija,
- jei pašalintas, neįskaitomas arba pakeistas prietaiso serijos numeris.

8. Garantija netaikoma:
- įbrėžimams, įtrūkimams ir panašiems mechaniniams išoriniams pažeidimams, atsiradusiems naudojant prietaisą,
- dalims, kurios normaliai susidėvi naudojant prietaisą ir jų darbo trukmė priklauso nuo prietaiso naudojimo intensyvumo: dulkių maišeliams, filtrams, šepečiams, antgaliams, lemputėms, maitinimo elementams, dalims iš stiklo, keramikos, tekstilės ir popieriaus, plastmasinėms dalims, kurių padėtis keičiama rankomis (rankenėlėms, rankenoms, stalčiukams, laikikliams ir pan.), apsaugos įrangai (srovės saugikliams, termo ir hidro apsaugoms).

9. Garantine priežiūra nelaikomi tokie darbai kaip prietaiso reguliavimas, valymas ir kt., kurie aprašyti prietaiso naudojimo instrukcijoje, prietaiso prijungimas, išmontavimas prieš remontą ir sumontavimas, kai tam reikia sugaišti daugiau kaip 30 min.

10. Šios garantijos sąlygos neturi jokios įtakos vartotojo teisėms, nustatytoms Lietuvos Respublikoje galiojančiais įstatymais.

Europinė Garantija

Electrolux šiam prietaisui suteikia garantiją žemiau išvardintose valstybėse, prietaiso garantijoje nurodytu arba atitinkamais teisės aktais nustatytu laikotarpiu. Jums persikeliant iš vienos iš žemiau nurodytų valstybių į kitą iš žemiau nurodytų valstybių, garantija taip yra perkeliama, laikantis šių sąlygų:

- garantija prietaisui pradeda galioti nuo jo įsigijimo datos, kuri yra nustatoma pagal prietaiso pardavėjo išduotą pirkimo dokumentą;
- garantija teikiama tam pačiam laikotarpiui ir tokia darbo ir atsarginių dalių apimtimi, kokia yra taikoma Jūsų naujojoje gyvenimo valstybėje šiam konkrečiam prietaiso modeliui ar prietaisų serijai;
- garantija yra asmeninė ir taikoma tik pirkėjui, ji negali būti perleidžiama kitam asmeniui;
- prietaisas turi būti įrengiamas ir naudojamas laikantis Electrolux nustatytų instrukcijų; naudoti jį galima tik namuose, t. y. nekomerciniais tikslais;
- prietaisas įrengiamas laikantis visų atitinkamų Jūsų gyvenamos šalies taisyklių.

Europinės garantijos nuostatos neturi jokio poveikio bet kokioms kitoms įstatymais nustatytoms Jūsų teisėms.

www.electrolux.com

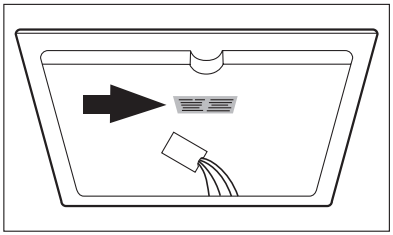
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/ Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lithuania	+3702780607	Žirmūnų 67, LT-09001 Vilnius
Luxembourg	+352 42 431 301	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warszawa
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - Q 35 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz/Suisse/ Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Electrolux Ljubljana d.o.o. Gerbičeva 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm

Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabaşı caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ „Олимпик“
Україна	+380 44 586 20 60	04074 Київ, вул.Автозаводська, 2а, БЦ „Алкон“

Techninė priežiūra

Techninių gedimų atveju pirmiausiai patikrinkite, ar remdamiesi naudojimo instrukcija (skyriumi “Ką daryti, jei…”) problemą galite išspręsti patys.

Jei gedimo nepavyko pašalinti, prašome kreiptis į klientų aptarnavimo centrą arba vieną iš mūsų techninės priežiūros partnerių.



Tam, kad galėtume Jums skubiai padėti, mums reikalingi tokie duomenys:

– modelio pavadinimas
– gaminio numeris (PNC)
– serijos numeris (S-No.) (numeriai nurodyti gaminio lentelėje)
– gedimo pobūdis
– prietaise galimai rodomas pranešimas apie klaidą

Tam, kad po ranka turėtumėte savo prietaiso charakteristikas, rekomednuojame jas įrašyti čia:

modelio pavadinimas: .....

PNC: .....

S-No: .....

Galimi pakeitimai

www.electrolux.com

CE